

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Филологический факультет

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Лингвокультурология»

Образовательная программа
магистерской подготовки по направлению
45.04.01. - Филология

Профили подготовки:
Сравнительно-историческое и сопоставительное языкознание

Уровень высшего образования

магистратура

Форма обучения

Очная

Статус дисциплины: *вариативная по выбору*

Махачкала, 2017

Рабочая программа дисциплины «Лингвокультурология» составлена в 2017 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01. 68 – Филология (уровень магистратуры) от «3» ноября 2015г., № 1299

Разработчик(и): Гасанова С.Н., д. филол.н., проф. кафедры теоретической и прикладной лингвистики

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики от «1 марта» 2017г.», протокол № 6

Зав. кафедрой Ч. Гаджиев проф. Гаджихмедов Н.Э.
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета от «12» 03 2017г.,
протокол № 7.

Председатель К. Джамалов Джамалов К.Э.
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением «04» 03 2017г. А.Б.
(подпись)

Аннотация рабочей программы дисциплины

Курс «Лингвокультурология» входит в вариативную часть образовательной программы магистратуры по направлению 45.04.01. – «Филология» и является дисциплиной по выбору.

Дисциплина реализуется на филологическом факультете кафедрой теоретической и прикладной лингвистики ДГУ.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с новейшими направлениями в лингвистике: языковой картиной мира, этнолингвистикой, лингвокультурологией, а также такими проблемами, как: языковое сознание, речевая деятельность, культура, типология культур, национально-культурные особенности языкового сознания и речевого этикета и т.д.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: **ОК –1, ОПК -1,2; ПК – 1, 5,7.**

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий:

лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме *контрольной работы, презентаций, коллоквиума* и итоговый контроль в форме экзамена.

Объем дисциплины 3_ зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Семестр	Учебные занятия в том числе					СРС, в том числе зачет	Форма промежуточ н. аттестации (зачет, дифференци рованный зачет, экзамен)
	Контактная работа обучающихся с преподавателем						
	Всего	из них					
	лекц ии	лаб. заняти я	практи ческие занятия	КСР	консу льта ции		

9	108	10		16			44+36	Экзамен

Цель данной дисциплины – формирование у магистрантов антропоцентрически ориентированного представления о языке как основной части культуры, как способе передачи социокультурной информации и формирования национальных картин мира и межкультурной коммуникации.

В задачи данного курса входит:

- 1) знакомство с основными направлениями лингвокультурологии как междисциплинарной науки, выявление их актуальности для самостоятельных научных и методических изысканий обучающихся;
- 2) рассмотрение основных моделей репрезентации культуры в языке: лингвоментальная (концепт, картина мира), коммуникативная (языковая личность, дискурс);
- 3) изучение и апробация приемов лингвокультурологического анализа языкового и текстового материала, включающего широкие экстралингвистические знания о мире, о социальном контексте, о принципах речевого общения;
- 4) формирование у обучающихся лингвокультурной компетенции, включающей адекватное понимание культурного слоя речи и речевого поведения, отраженного в текстах и актах международной коммуникации.

2. Место дисциплины в структуре ООП магистратуры

Дисциплина «Лингвокультурология» входит в вариативную часть ООП магистратуры и предназначена для магистров филологических специальностей по направлению 45.04.01. – «Филология»

Данный курс закладывает теоретическую базу лингвистического знания в сфере формирования навыков коммуникации, использования языка для общения – кодирования и декодирования высказываний, текстов, дискурсов, предполагает освоение критериев и принципов прикладного аспекта теории.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОК- 1	способность к абстрактному мышлению, синтезу, анализу.	<p>Знать: основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.</p> <p>Уметь: анализировать, обобщать и воспринимать информацию; ставить цель и формулировать задачи по её достижению.</p> <p>Владеть: культурой мышления</p>
ОПК -1	обладает готовностью к коммуникации в устной и письменных формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	<p>Знать: – принципы организации коммуникации; – алгоритм коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.</p> <p>Уметь: – организовывать коммуникативное взаимодействие в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности;</p> <p>Владеть: – приемами устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации для решения задач профессиональной деятельности; – приемами устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности. Объем</p>

		дисциплины и виды учебной работ
ОПК -2	Владеет коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами в разных сферах коммуникации	<p>Знать: - коммуникационные стратегии и тактики, различные нормы языка;</p> <p>Уметь: ориентироваться в различных коммуникативных ситуациях, уметь справляться с различными ситуациями. Уметь правильно выстраивать текст в соответствии с стилистическими и языковыми нормами;</p> <p>Владеть: коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации, адекватно использовать их при решении профессиональных задач.</p>
ПК- 1	владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхронном и диахронном аспектах, в устной и письменной, письменной и виртуальной коммуникации	<p>Знать: основные закономерности функционирования языковой системы, периоды истории развития русского и дагестанских языков</p> <p>Уметь: аргументировано излагать (в устной и письменной формах) выводы самостоятельных исследований.</p> <p>Владеть: диахроническими методами изучения фрагментов языковой системы и закономерностей ее функционирования; навыками построения аргументированного высказывания.</p>

ПК - 5	<p>Владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования.</p>	<p>Знать: методику планирования занятий, виды учебных занятий по филологическим специальностям в образовательных учреждениях высшего образования</p> <p>Уметь: разрабатывать, планировать учебные занятия, обеспечить учебно-методическим материалом для реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ в вузе; ставить цели и формировать профессиональные задачи, осуществлять кооперацию с коллегами по работе; совершенствование умений и навыков наблюдения за учебно-педагогическим процессом и анализа его результатов; овладение методами, приемами и средствами проведения лекционных и семинарских занятий со студентами</p> <p>Владеть: стратегиями и навыками организации и планирования учебных занятий</p>
ПК -7	<p>Рецензирование и экспертиза научно-методических, учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям)</p>	<p>Знать: подходы к анализу текстов, включая научно-методические и учебно-методические материалы;</p> <p>способы оформления паспортной и исследовательской частей проведенного исследования</p> <p>Уметь: рецензировать тексты, включая научно-методические и учебно-методические материалы в</p>

		<p>соответствии с существующими нормативами.</p> <p>Владеть: навыками лингвистического анализа текстов, включая научно-методические и учебно-методические материалы; навыками рецензирования текста, включая научно-методические и учебно-методические материалы; навыками составления письменного заключения эксперта</p>
--	--	---

4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 3 зачетные единицы- 108 академических часов

4.2. Структура дисциплины.

№ п / п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практическ	Лабораторн	Контроль		
	Модуль 1. История и теоретические основания лингвокультурологии как направления современной лингвистики								

1	Введение. Лингвокультурология как направление современной лингвистики.	9	8	1	2			6	Устный опрос, конспектирова ние дополнительно го материала
2	Проблема «язык- культура» в мировой и отечественной науке.	9	10	1	2			6	
3	Методология и методы лингвокультурологии . Базовые понятия лингвокультурологии .	9	11 - 13	1	2			5	Презентации. Рефераты
4	Культура как мир смыслов. Этническая ментальность.			2	2			6	
	<i>Итого по 1 модулю: 36 часов</i>	9	8- 13	5	8			23	
Модуль 2. Язык и культура: проблемы взаимодействия. Человек в пространстве культуры и языка.									
1	Культурный концепт и картина мира..		14 - 16	2	2			6	Презентации. Устный опрос

2	Лингвокультурный аспект фразеологии, паремиологии			1	2			6	
3	Понятия «фемининность» и «маскулинность» в языке и культуре.	9	17	1	2			5	Разработка проектного задания по теме «Речевое поведение мужчин»
4	Языковая личность. Уровневая модель языковой личности по Ю.Н. Караулову. Компоненты содержания языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Характеристика национальной языковой личности	9	18 - 19	1	2			4	Презентации, рефераты. Изучение конспектов и рекомендуемой литературы, подготовка к практ. занятиям
	Форма итогового контроля по учебному плану: экзамен								Выполнение экзаменационных заданий (устн. ответ и практич. Задание: культурно-семантический анализ текста.
	Итого по 2 модулю: 36 часов	9	14 - 19	5	8			23	
	Модуль 3. Подготовка к экзамену							36	
	Итого за семестр 108	9		1 0	16			72	

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

Модуль 1. История и теоретические основания лингвокультурологии как направления современной лингвистики

Тема 1. 1. Введение. Цель и задачи курса. Лингвокультурология как направление современной лингвистики.

Содержание:

Задачи и цели дисциплины. Объект и предмет лингвокультурологии. Из истории возникновения данного направления языкознания. Статус лингвокультурологии в ряду других лингвистических дисциплин.

Тема 1.2. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке.

Содержание.

Соотношение языка и культуры. В. Гумбольдт: язык – это «мир, лежащий между миром внешних явлений и внутренним миром человека». Гипотеза Сепира-Уорфа. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Различные оценки гипотезы Сепира. Отечественные ученые о соотношении языка и (А.А. Потебня, Ф.И. Буслаев и др.

Тема 1. 3. Методология и методы лингвокультурологии. Базовые понятия лингвокультурологии

Содержание.

Методология и методы лингвокультурологии: фреймовый анализ, методы полевой этнографии, анализ метафоры, предложенный Дж. Лакоффом. Макрокомпонентная модель значения по В.Н.Телии, лингвокультурологический анализ текста и т.д.

Базовые понятия лингвокультурологии. Основной терминологический аппарат лингвокультурологии: (культурная сема, культурный фон, культурный концепт, культурный фонд, тип культуры, язык культуры, культурные ценности и установки, лингвокультурема, субкультура, культурная универсалия).

Тема 1.4. Культура как мир смыслов. Этническая ментальность.

Содержание.

Культура как результат мыслительной деятельности человека. Понятие о культурном смысле и культурной коннотации. Этническая ментальность: Понятия «ментальность» и «менталитет»: история терминов, многообразие подходов к определению, соотношений понятий. Этническая идентичность и проблемы самоидентификации. Роль языка в формировании этнической

идентичности и самоидентификации (этнического самосознания). Язык и культура как индикаторы этнической общности. Язык и речевая деятельность как механизмы интерпретации этнического сознания и самосознания личности и этноса в целом. Этнос как устойчивая в своем существовании группа людей, осознающих себя ее членами на основе любых признаков, воспринимаемых как этнодифференцирующие. Чувство принадлежности к собственному этносу (этническая идентичность) и солидарность с ним – основополагающий признак этнической общности.

Этнические особенности и стереотипы в языковом сознании представителей различных лингвокультурных сообществ.

Модуль 2. Язык и культура: проблемы взаимодействия. Человек в пространстве культуры и языка.

Тема 2.1. Культурный концепт и картина мира.

Содержание. Проблемы взаимодействия языка и культуры. Культурная коннотация как экспонент культуры в языковом значении Речевой, коммуникативный акт. Речевой акт как единица общения. Культурный концепт и картина мира.

Тема 2.2. Лингвокультурный аспект фразеологии, паремиологии

Содержание. Фразеология – фрагмент языковой картины мира. «Следы» национальной культуры в ФЕ, пословицах, поговорках. Внутренняя форма ФЕ, связь с денотативным аспектом: названия предметов национальной культуры, с историей народа, национальные собственные имена и т.д. (*щи, торба, казанская сирота, мамево побоище*). Отражение в ФЕ национально-культурных коннотаций, эталонов, символов, стереотипов и т.д.

Тема 2.3. Понятия «фемининность» и «маскулинность» в языке и культуре.

Содержание.

Человек как участник современных дискурсивных практик: речевое поведение Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке: Понятия «маскулинность» и «фемининность» в культуре этноса: в мифологических представлениях (Земля-мать, Небо – отец; древнекитайская концепция Инь и Янь, древнегреческие мифы об андрогинах), в истории, социальной жизни и их проявления в языке. Стереотипы о мужском и женском поведении. Речевое поведение гендеров. Отношение к рождению сына или дочери у разных этносов.

Тема 2.4. Языковая личность.

Содержание.

Понятие «языковая личность». Уровневая модель языковой личности по Ю.Н. Караулову. Компоненты содержания языковой личности. Место языковой личности в пространстве культуры. Характеристика национальной языковой личности (ценностный, мировоззренческий компонент, культурологический, личностный).

Темы практических занятий

Модуль 1. История и теоретические основания лингвокультурологии как направления современной лингвистики

Тема 1. 1. Введение. Цель и задачи курса. Лингвокультурология как направление современной лингвистики.

План

1. Задачи и цели лингвокультурологии. Объект и предмет лингвокультурологи.

2. Из истории возникновения лингвокультурологии.

3. Статус лингвокультурологии в ряду других лингвистических дисциплин.

Литература

Маслова В А Лингвокультурология Текст учеб , . . [] : .
пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . .
Маслова . М., 2004.

Воробьев В.В. Лингвокультурология. – М., 1997.

Хроленко, А. Т. Основы лингвокультурологии: учебное пособие / А. Т. Хроленко; под ред. В. Д. Бондалетова. – 5-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2009. - 184 с.

Тема 1.2. Проблема «язык-культура» в мировой и отечественной науке.

План

1. Соотношение языка и культуры. В.Гумбольдт: Язык – это дух народа, дух народа – это язык.

2. Гипотеза Сепира-Уорфа. Взгляды Э. Сепира, Б. Уорфа, К. Фосслера, Ф. де Соссюра на проблему языка и культуры. Различные оценки гипотезы Сепира.

3. Отечественные ученые о соотношении языка и (А.А. Потебня, Ф.И. Буслаев отечественные школы лингвокультурологии (Ю.Ю. Степанова, Н.Д. Арутюновой, В.Н. Телия, В.В. Воробьева)

Литература

Маслова В А. Лингвокультурология Текст учеб , . . . [] : .

пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . . Маслова .М., 2004

Вейсбергер Й.Л. Родной язык и формирование духа. М., 1993.

Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М., 1993.

Куликов Д.К. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа и её методологическая оценка в работах М.К. Петрова// Политическая концептология № 2, 2012г. <http://politconcept.sfedu.ru/2012.2/09.pdf>.

Пищальникова В.А., Сонин А.Г. Общее языкознание. М., 2009., с. 342-353.

Хроленко, А. Т. Основы лингвокультурологии: учебное пособие / А. Т. Хроленко; под ред. В. Д. Бондалетова. – 5-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2009. - 184 с.

Тема 1. 3. Методология и методы лингвокультурологии. Базовые понятия лингвокультурологии

План

1. Методология и методы лингвокультурологии.

2. Анализ метафоры, предложенный Дж.Лакоффом. Макрокомпонентная модель значения по В.Н.Телии,

3. Базовые понятия лингвокультурологии.

Литература

1. Маслова В А. Лингвокультурология Текст учеб , . . . [] : .

пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . .

Маслова .М., 2004.

2. Янмурзина Р. Р. Методы исследования лингвокультурологических концептов // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. №3(1). URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/metody-issledovaniya-lingvokulturologicheskikh-kontseptov> (дата обращения: 21.05.2017).

Научная библиотека КиберЛенинка: <http://cyberleninka.ru/article/n/metody-issledovaniya-lingvokulturologicheskikh-kontseptov#ixzz4hjro1Fcx>
http://www.nnre.ru/kulturologija/lingvokulturologija_cennostno_o_smyslovoe_prostranstvo_jazyka_uchebnoe_posobie/p2.php

Тема 1.4. Культура как мир смыслов. Этническая ментальность (занятия 4-5).

План

1. Понятие о культурном смысле и культурной коннотации.
2. Этническая ментальность.
3. Язык и культура как индикаторы этнической общности.
4. Этнические особенности и стереотипы в языковом сознании представителей различных лингвокультурных сообществ.

Литература

Алефиренко Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.

1 *Маслова В А.* Лингвокультурология Текст учеб , . . . [] : . .
пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . .
Маслова .М., 2004.

2. *Вальденфельдс Б.* Своя культура и чужая культура. Парадокс науки о «Чужом» // Логос – 1994. - №6.

Голованивская М.К. Французский менталитет с точки зрения носителя русского языка.- М., 1997.

Сорокин Ю.А. Речевые маркеры этнических и институциональных портретов и автопортретов, Ю Вопросы языкознания. -1995. - №6 .

Тарланов З.К. Этнический язык и этническое видение мира // Язык и этнический менталитет. – Петрозаводск, 1995.

Толстой Н.И. Язык и народная культура: очерки по славянской мифологии и этнолингвистике.- М., 1995.

Этническое и языковое самосознание: Материалы конференции. –М., 1995.

Модуль 2. Язык и культура: проблемы взаимодействия. Человек в пространстве культуры и языка.

Тема 2.1. Культурный концепт и картина мира.

1. Культурный концепт. Понятие концепта.
2. Языковая картина мира.

Литература

1. *Маслова В А* Лингвокультурология Текст учеб , . . [] : . пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . . Маслова . М., 2004.
2. Воробьев В.В. Лингвокультурология. – М., 1997.
3. Гончарова Н. Н. Языковая картина мира как объект лингвистического описания // Известия ТулГУ. Гуманитарные науки. 2012. №2. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/yazykovaya-kartina-mira-kak-obekt-lingvisticheskogo-opisaniya> (дата обращения: 21.05.2017).
Научная библиотека
КиберЛенинка: <http://cyberleninka.ru/article/n/yazykovaya-kartina-mira-kak-obekt-lingvisticheskogo-opisaniya#ixzz4hjzUjQuA>
4. Залевская А.А. «Образ мира VS «языковая картина мира»// картина мира и способы ее репрезентации: Научные доклады конференции «Национальные картины мира: язык, литература, культура, образование (21-24 апреля. Курск, 2003) ред. Л.И. Гришаева, М.К. Попова, Воронеж, ВГУ, 2003.
Бижева З.Х Культурные концепты в кабардинском языке. Нальчик, 1997.

Тема 2.2. Лингвокультурный аспект фразеологии, паремиологии (4 часа)

План.

1. Фразеология как объект лингвокультурологического исследования.
2. Источники культурно значимой информации фразеологизмов
3. Коннотативный компонент в семантической структуре фразеологизма и способы его выражения.
4. Устойчивые эталонные сравнения в лингвокультурологическом аспекте.

Литература

- Маслова В А* Лингвокультурология Текст учеб , . . [] : . пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . . Маслова . М., 2004.
- Солодуб Ю.П.* Национальная специфика и универсальные свойства фразеологии как объект лингвистического исследования// ФН НДВШ- 1990. - №6.

Подюков И.А. Народная фразеология в зеркале народной культуры: учебное пособие. – Пермь, 1991.

Опарина Е.О. Лексика. Фразеология, текст: лингвокультурологические компоненты // Язык и культура. – Вып.2. – М., 1999.

Добровольский Д.О. Национально-культурная специфика во фразеологии// Вопросы языкознания. – 1977. - №6.

Телия В.Н. русская фразеология: Семантический, парадигматический и лингвокультурологический аспекты. М. Школа «Языки русской культуры», 1996.

Фразеология в контексте культуры. – М., 1999.

Тема 2.3. Понятия «фемининность» и «маскулинность» в языке и культуре.

План

1. Понятия «маскулинность» и «фемининность» в культуре этноса, в мифологии.
2. Социальная природа мужских и женских языков.
3. особенности речевого поведения.
4. Гендерные различия в художественной литературе.

Литература.

Маслова В.А. Лингвокультурология Текст учеб , . . [] : пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . . Маслова . М., 2004.

Арсентьева Е. Ф., Коноплёва Н. В. Семантические особенности фразеологизмов с маскулинной гендерной референцией в английском и русском языках // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. 2009. №2. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/semanticheskie-osobennosti-frazeologizmov-s-maskulinnoy-gendernoy-referentsiey-v-angliyskom-i-russkom-yazykah> (дата обращения: 21.05.2017)//Научная библиотека КиберЛенинка: <http://cyberleninka.ru/article/n/semanticheskie-osobennosti-frazeologizmov-s-maskulinnoy-gendernoy-referentsiey-v-angliyskom-i-russkom-yazykah#ixzz4hkIIvTMS>.

Магамедова М.М. Гендерный анализ единиц фразеологического уровня лезгинского и русского языков // Известия ДГПУ. Общественные и гуманитарные науки. 2007. №1. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/gendernyy-analiz-edinits-frazeologicheskogo-urovnya-lezginского-i-russкого-yazykov> (дата обращения: 21.05.2017). Научная библиотека КиберЛенинка: <http://cyberleninka.ru/article/n/gendernyy-analiz-edinits-frazeologicheskogo-urovnya-lezginского-i-russкого-yazykov#ixzz4hkImJ7k>

Гасанова М. А. Место гендера в табасаранской паремиологической картине мира // Язык. Словесность. Культура. 2-3`2012

Тема 2.4. Языковая личность.

План

1. Понятие «языковая личность».
2. Уровневая модель языковой личности по Ю.Н. Караулову.
3. Характеристика национальной языковой личности (ценностный, мировоззренческий компонент, культурологический, личностный).

Литература

- Маслова В.А.* Лингвокультурология Текст учеб , . . [] : пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . . Маслова . М., 2004.
- Алефиренко, Н. Ф.* Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.
- Воркачев С. Г.* Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки - 2001 - № 1. - С. 64-72.
- Воркачев С.Г.* Безразличие как этносемантическая характеристика личности: опыт сопоставительной паремиологии // ВЯ. 1997.
- Карасик В.И.* Оценочная мотивировка, статус лица и словарная личность // Филология. Краснодар, 1994. С. 2-7;
- Лютикова В.Д.* Языковая личность и идиолект. Тюмень, 1999.

1. Образовательные технологии

Предусматриваются следующие образовательные технологии: традиционные и интерактивные лекции с дискурсивной практикой обучения; использование ситуационно-тематических и лингвистических задач, разбор конкретных лингвистических ситуаций, семинары и коллоквиумы, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях; письменные и/или устные домашние задания, подготовка доклада, презентации, консультации преподавателя; самостоятельная работа магистрантов, в которую входит освоение теоретического материала, подготовка к семинарским занятиям с использованием Интернета, образовательного блога преподавателя.

При проведении занятий используются активные и интерактивные формы занятий (деловых и ролевых игр, разбора конкретных ситуаций, лингвистического эксперимента, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, составляет не менее 20 % аудиторных занятий.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы магистрантов.

Особое место в освоении данной дисциплины отводится самостоятельной работе магистрантов (СРС) общим объемом 40 часов. Самостоятельная работа магистрантов предполагает:

а) изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на практических занятиях;

б) - выполнение практических заданий, упражнений для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление знаний, полученных на практических занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой (подготовка презентаций, рефератов, докладов). Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы, которые сопровождаются эффективным, непрерывным контролем и оценкой ее результатов.

Предусматривается обеспечение каждого магистранта: информационными ресурсами (справочники, учебные пособия, интернет-издания, банки индивидуальных заданий и т.д.); методическими материалами; контролирующими материалами (тесты, вопросы, кейсы, проекты и др.); консультациями преподавателей; возможностью выбора индивидуальной образовательной траектории (дополнительные образовательные услуги, индивидуальные планы подготовки, практики и др.); возможностью публичного обсуждения теоретических и/или практических результатов, полученных магистрантом самостоятельно (презентации, конференции, совещания).

№ п/п	Виды и содержание самостоятельной работы	Вид контроля	Учебно-методическое обеспечение
--------------	---	---------------------	--

1.	<p>Текущая проработка лекционного материала.</p> <p>Подготовка к семинарам</p> <p>Реферат на тему «Образ русского мужчины в мире, фольклоре, фразеологии».</p> <p>Реферат на тему «Образ русской женщины в мире, фольклоре, фразеологии».</p>	Работа на семинаре	<p>1 Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология : курс лекций / В. В. Красных. - М. : Гнозис, 2002. - 284 с. Курс лекций 1</p> <p>2 Маслова В. А. Лингвокультурология : учеб. пособие для вузов / В. А. Маслова. - М. : Академия, 2001. - 204 с. - (Высш. образование). - Библиогр.: с. 194-203. - ISBN 5-7695-0745-4: 62-29 Учебное пособие для вузов</p> <p>3 Маслова В. А. Современные направления в лингвистике : учеб. пособие для вузов / В. А. Маслова. - Гриф УМО. - М. : Академия, 2008. - 266 с. Учебное пособие для вузов.</p>
2	<p>Работа с фразеологическими и паремиологическими словарями. Выборка материала по заданиям к практическим занятиям, подготовка рефератов:</p> <p>«Названия обуви в русском и дагестанских языках»;</p> <p>«Названия головных уборов в русском и дагестанских языках»; ; свадебные тексты в русском и дагестанских языках.</p>	Проверка выполненного задания преподавателем	<p><i>Маслова В А</i> Лингвокультурология Текст учеб , . . [] : . . пособие для студ. высш. учеб заведений В А . . . / . . Маслова . М., 2004.</p> <p><i>Солодуб Ю.П.</i> Национальная специфика и универсальные свойства фразеологии как объект лингвистического исследования// ФН НДВШ- 1990. - №6.</p> <p><i>Подюков И.А.</i> Народная фразеология в зеркале народной культуры: учебное пособие. – Пермь, 1991.</p> <p><i>Опарина Е.О.</i> Лексика. Фразеология, текст: лингвокультурологические компоненты // Язык и культура. – Вып.2. – М., 1999. <i>Добровольский Д.О.</i> Национально-</p>

			<p>культурная специфика во фразеологии// Вопросы языкознания. – 1977. - №6.</p> <p><i>Телия В.Н.</i> русская фразеология: Семантический, парадигматический и лингвокультурологический аспекты. М. Школа «Языки русской культуры, 1996.</p> <p>Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.</p> <p><i>Воркачев С. Г.</i> Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки - 2001 - № 1. - С. 64-72.</p>
3.	Подготовка доклада к научному семинару с презентацией Power Point	Работа на семинаре	
4	Реферат на тему «Русская языковая картина мира в сопоставлении с одним из дагестанских языков».	Работа на семинаре	

6.1. Содержание самостоятельной работы

Основными видами самостоятельной работы магистрантов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин (в часы консультаций, предусмотренных учебным планом);
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);

Основными видами самостоятельной работы магистрантов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);

- написание рефератов, докладов, рецензий на статью или пособие, обзора литературы и других видов письменных работ;

- самостоятельная проработка учебного и научного материала по печатным, электронным и другим источникам;

- подготовка к семинарам; самостоятельное выполнение заданий для практических занятий;

Примерная тематика рефератов.

1. Типы концептов в лексико-фразеологической семантике русского языка.
2. Национально-культурная специфика языковой личности
3. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения
4. Национально-культурная специфика русской и дагестанской фразеологии
5. Теория лингвокультурологического поля
6. Основные направления современной лингвокультурологии
7. Прецедентные феномены в лингвокультурологии
8. Гипотеза лингвистической относительности Сепира – Уорфа
9. Стереотип как явление культурного пространства
10. Национально-культурная специфика художественного текста

6.2. Методические рекомендации

Самостоятельная работа магистрантов является важным компонентом образовательного процесса, формирующим личность магистранта, его мировоззрение и культуру профессиональной деятельности, способствует развитию способности к самообучению и постоянного повышения своего профессионального уровня.

Целью самостоятельной работы магистрантов является овладение теоретическими и практическими знаниями, профессиональными умениями и навыками по профилю изучаемой дисциплины, опытом творческой, исследовательской деятельности.

Самостоятельная работа является обязательной для каждого студента, ее объем определяется учебным планом. Играя важную роль в усвоении материалов дисциплины, самостоятельная подготовка студентов основывается на изучении и анализе материалов из основных и дополнительных литературных источников, выполнении ряда практических заданий, тестов.

Организирующую и координирующую функцию при выполнении данного вида деятельности выполняют контрольные вопросы и задания для самостоятельной работы, а также задания для контролируемой самостоятельной работы студентов, представленные в программе. Контроль выполнения заданий проводится на практических занятиях либо индивидуально.

Контроль за самостоятельной работой магистров рекомендуется проводить после изучения каждого модуля учебной программы.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

7.2. Описание показателей и критериев оценивания

Компетенции	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ОК- 1	Знать: основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.	Традиционная лекция Лекция-дискуссия. Проблемная лекция
	Уметь: анализировать, обобщать и воспринимать информацию; ставить цель и формулировать задачи по её достижению	Практические работы с использованием интерактивных форм работы. Самостоятельная работа
	Владеть: культурой мышления	Лекция Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы

ОПК-1	<p>Знать: – принципы организации коммуникации; – алгоритм коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке.</p>	Интерактивные формы проведения лекционных и практических занятий, использование презентационных материалов
	<p>Уметь: – организовывать коммуникативное взаимодействие в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности</p>	Практические работы с использованием интерактивных форм работы. Самостоятельная работа
	<p>Владеть: – приемами устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации для решения задач профессиональной деятельности; – приемами устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.</p>	— Лекция Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы
ОПК-2 ;	<p>Знать: - коммуникационные стратегии и тактики, различные нормы языка;</p>	Интерактивные формы проведения лекционных и практических занятий, использование презентационных материалов
	<p>Уметь: ориентироваться в различных коммуникативных ситуациях, уметь справляться с различными ситуациями. Уметь правильно выстраивать текст в соответствии с стилистическими и языковыми нормами;</p>	Практические работы с использованием интерактивных форм работы. Самостоятельная работа
	<p>Владеть: коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами, принятыми в разных сферах коммуникации, адекватно использовать их при решении профессиональных задач</p>	Лекция Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы
	<p>Владеть: навыками нравственного и физического самосовершенствования; - навыками самоконтроля своего интеллектуального и профессионального развития</p>	

ПК-1	<p>Знать: основные закономерности функционирования языковой системы, периоды истории развития русского и дагестанских языков</p> <p>Уметь: аргументировано излагать (в устной и письменной формах) выводы самостоятельных исследований.</p> <p>Владеть: диахроническими методами изучения фрагментов языковой системы и закономерностей ее функционирования; навыками построения аргументированного высказывания.</p>	<p>Лекция Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы</p>
ПК -5	<p>Знать: методику планирования занятий, виды учебных занятий по филологическим специальностям в образовательных учреждениях высшего образования</p> <p>Уметь: разрабатывать, планировать учебные занятия, обеспечить учебно-методическим материалом для реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ в вузе; ставить цели и формировать профессиональные задачи, осуществлять кооперацию с коллегами по работе; совершенствование умений и навыков наблюдения за учебно-педагогическим процессом и анализа его результатов; овладение методами, приемами и средствами проведения лекционных и семинарских занятий со студентами</p> <p>Владеть: стратегиями и навыками организации и планирования учебных занятий</p>	<p>Лекция Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы</p>
ПК-7	<p>Знать: подходы к анализу текстов, включая научно- методические и учебно- методические материалы; способы оформления паспортной и исследовательской частей проведенного исследования</p> <p>Уметь: рецензировать тексты, включая научно-методические и учебно- методические материалы, в соответствии с существующими нормативами.</p> <p>Владеть: навыками лингвистического анализа текстов, включая научно- методические и учебно- методические материалы; навыками рецензирования текста, включая научно- методические и учебно- методические материалы; навыками составления письменного заключения эксперта</p>	<p>Лекция Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы</p>

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

ОК-1 Схема оценки уровня формирования компетенции «способность к абстрактному мышлению, синтезу, анализу».

Ступени уровней освоения компетенции	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	Знание основных методов сбора и анализа информации, способов формализации цели и методы ее достижения.	Неполное, т.е. удовлетворительное знание основных Методов сбора и анализа информации.	Достаточно полное представление об основных принципах, методах сбора и анализа информации . Хороший уровень знаний.	Всестороннее и полное представление об основных методах и приемах сбора и обработки. Высокий уровень указанной компетенции
Базовый	Уметь: анализировать, обобщать и воспринимать информацию; ставить цель и формулировать задачи по её достижению.	Демонстрирует указанное умение не в полной мере, невысокий уровень умения анализировать и воспринимать информацию, ставить цель и определять задачи исследования.	Хорошо демонстрирует указанную способность, однако делает несерьезные ошибки и недочеты	В полной мере хорошо демонстрирует указанные способности; обладает умением применять методы и средства познания информации, умение обобщать и анализировать.
Продвинутый	Владеть: знаниями об основных методах и приемах сбора и анализа информации. Умение ее анализировать, обобщать, ставить цель определять пути ее реализации.	Ознакомлен с основными способами сбора и обработки информации, однако не может в полной мере их использовать на практике	Демонстрирует хорошее владение указанными навыками, однако использует указанные навыки с некоторыми недочетами и ошибками	Демонстрирует всестороннее владение методами и приемами сбора и обработки информации: ставить цель, определять задачи, пути решения задач.

ОПК -1 Схема оценки уровня формирования компетенции «обладает готовностью к коммуникации в устной и письменных формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности»

Ступени уровней освоения компетенции	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	Знание основных типами коммуникации, умение организовывать коммуникативное взаимодействие в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации для решения задач профессиональной деятельности	Ознакомлен с основными типами коммуникации, способами успешного коммуникативного взаимодействия.	Показывает хорошее знание государственного языка Российской Федерации, т.е. русского языка, готовность к коммуникации, разграничивает различные способы вербального и невербального общения	Всестороннее и полное представление о языковых особенностях русского языка, готовность к коммуникативному взаимодействию в устной и письменной формах.
Базовый	Демонстрирует владение приемами устной и письменной коммуникации на государственном языке Российской Федерации для решения задач профессиональной деятельности	Демонстрирует указанное умение не в полной мере, невысокий уровень применения основных компонентов исследования	Хорошо демонстрирует указанную способность, в совершенстве владеет русским языком, приемами и способами устной и письменной коммуникации. умеет поставить цель, однако делает несерьезные ошибки и недочеты	В полной мере хорошо демонстрирует указанные способности; обладает умениями и навыками успешной коммуникации на государственном языке Российской Федерации, владеет приемами устной и письменной речи.
Продвинутый	Владение приемами и способами устной и письменной речи; готовность к коммуникации на государственном языке Российской Федерации для решения профессиональных задач	Ознакомлен с основными теоретическими работами в области лингвистики, системы, структуры языка, понятием текста, ее единиц, особенностей построения устного и письменного однако не может в полной мере их использовать на практике	Демонстрирует хорошее владение указанными навыками, однако использует указанные навыки с некоторыми недочетами и ошибками	Демонстрирует всестороннее владение глубокое и полное владение суммой знаний по данному теоретическому вопросу, грамотное владение терминологическим аппаратом в рамках изложения теоретического вопроса, высокую степень самостоятельности мышления, умение строить письменную и устную речь на русском языке, готовность к коммуникации.

ОПК-2 Схема оценки уровня формирования компетенции «Владеет коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами в разных сферах коммуникации».

Ступени	Показатели (что)	Оценочная шкала
---------	------------------	-----------------

уровней освоения компетенции	обучающийся должен продемонстрировать)	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	Знание коммуникационных стратегий и тактики, различных нормы языка; Умение использовать в различных сферах коммуникации знания и умения	Ознакомлен с основными понятиями, признаками и единицами текста	Демонстрирует хороший уровень знаний теоретической лингвистики, основных направлений современного языкознания не , разграничивает понятия <i>текст</i> <i>дискурс</i> ; особенности использования единиц языка в речи говорящего.	Высокий уровень указанных знаний в области теоретической лингвистики и его прикладных аспектов; исследование языковых единиц в текстах различных стилей. Умение различать тексты различных жанров
Базовый	Развитие коммуникативных стратегий и тактик, применение знания стилистических риторических норм принятых различных сферах и культурах, получение навыков адекватно использовать их в профессиональной деятельности.	Способен применить различные тактики и приемы, в зависимости от сферы коммуникации, учитывая этнические и социокультурные особенности коммуникантов.	Демонстрирует хороший уровень знания не только языковых норм и условий употребления тех или иных языковых единиц и их сочетаний, т.е. знания функциональной лингвистики «ситуативной грамматик», Допускает некоторые неточности	Демонстрирует умение квалифицированно анализировать текст, владеет навыками адекватного использования их в профессиональной деятельности,.
Продвинутой	Владеет общими представлениями о стратегии и тактики особенностях текстов различных стилей, анализа языковых единиц различных уровней; правилами построения связного текста и его смысловых категории, выражаемых по этим правилам.	Ознакомлен с видами и единицами общения; с понятиями коммуникативного намерения, авторской интенции, коммуникативного и прагматического контекста и т.д.	Демонстрирует хорошее владение указанными навыками, однако демонстрирует указанные навыки с некоторыми недочетами и ошибками	Не только свободно владеет навыками обработки лингвистической информации, но и приемами выделения различных типов речевых актов, составления и текстов на изучаемых языках, демонстрируя хорошее владением фоновыми знаниями стран изучаемых языков.

ПК-1 Схема оценки уровня формирования компетенции «владение навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхронном и диахронном аспектах, в устной и письменной, письменной и виртуальной коммуникации».

Ступени уровней освоения компетенции	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	Умение самостоятельного проведения научных исследований тех или иных аспектов языка, исследование особенностей языковой картины мира русского или других языков, анализировать, редактировать тексты в устной, письменной или виртуальной коммуникации задач.	Демонстрирует знание и умения работы с научными текстами, создание и редактирование их, основных понятия и единицы теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной	Демонстрирует хороший уровень знаний теоретической лингвистики, коммуникативной лингвистики, лингвокультуры рологии	Высокий уровень указанных знаний в области теоретической лингвистики, умений проведения самостоятельного научного исследования; владеет навыками анализа языковых единиц различных уровней:
Базовый	Умение применять методы приемы и средства теоретической и прикладной лингвистики для профессиональных задач.	Способен применять на практике полученные знания и умения,	Демонстрирует знание теоретических знаний по языкознанию, практических навыков использования их в профессиональной деятельности. Допускает некоторые неточности	Демонстрирует хороший уровень владения навыками анализа, владения работы с фольклорными текстами в современном и диахронном аспектах, навыками построения аргументированного

			при демонстрации своих умений и знаний.	высказывания.
Продвинутый	Умение самостоятельно проводить научные исследования в области лингвистики, лингвокультурологии владение навыками анализа текстов в устной, письменной, виртуальной коммуникации.	Знает коммуникативные ситуации, понятие речевого этикета, корректность, или языковой такт;	Знает: все основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, коммуникативно-прагматической лингвистики, коммуникативных ситуации,	Демонстрирует навыки аргументированного изложения результатов самостоятельного исследования (в устной и письменной формах) Свободно ориентируется в различных и способен применять на практике понятийный аппарат языкознания. Владеет навыками учета особенностей бытовой и деловой коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и речевого поведения в культуре носителей русского и др. языков.

планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования»

Ступени уровней освоения компетенции	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	Знание методик планирования занятий, виды учебных занятий по филологическим специальностям в образовательных учреждениях высшего образования; владение стратегиями и навыками организации и планирования учебных занятий	Знает методику разработки и планирования, различные виды занятий но допускает стилевые ошибки при оформлении текста.	Демонстрирует хороший уровень знаний в области филологии, навыки работы в образовательных учреждениях высшего образования, умение разрабатывать учебные занятия.	Высокий уровень указанных знаний в области теоретической лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации; умеет не только планировать и разрабатывать занятия, но и обеспечить учебный процесс методическим материалом.
Базовый	Умение разрабатывать, планировать учебные занятия, обеспечить учебно-методическим материалом для реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ в вузе; ставить цели и формировать профессиональные задачи, осуществлять кооперацию с	Способен применять на практике полученные знания и умения по филологии; демонстрировать умения и навыки организации учебного процесса, составления программ.	Демонстрирует хорошие профессиональные знания в области лингвистики, лингвокультуры, лингвологии, навыки разработки и планирования учебных дисциплин, программ в вузе,.	Умеет грамотно и с достаточной полнотой изложить и аргументировать основные положения, с планированием и разработкой занятий в вузе, координированием работы коллег

	коллегами по работе;			
Продвинутый	совершенствование умений и навыков наблюдения за учебно-педагогическим процессом и анализа его результатов; овладение методами, приемами и средствами проведения лекционных и семинарских занятий студентами	Проявляет способности разрабатывать программы, организовать учебный процесс, наладить межпредметные связи,	Демонстрирует умения и способности выдвигать гипотезы и разрабатывать программы исследований в области сформулированных самостоятельных научных проблем с учетом междисциплинарных связей на основе владения понятийно-методическим аппаратом научного исследования в области общего и сопоставительного языкознания.	Демонстрирует навыки работы с научными текстами, разрабатывать программы учебных дисциплин в вузе, владеет методами и приемами проведения семинарских и лекционных занятий, обеспечением методической литературой.

ПК- 7 **Схема оценки уровня формирования компетенции «Рецензирование и экспертиза научно-методических, учебно-методических материалов по филологическим дисциплинам (модулям)»**

Ступени уровней освоения компетенции	Показатели (что обучающийся должен продемонстрировать)	Оценочная шкала		
		Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	Уметь проводить экспертизу различных научно-методических и учебно-методических материалов	Умеет использовать стандартные методики анализа и рецензирования учебно-методического материала	Демонстрирует хороший уровень знания различных видов научных и учебных материалов,. Может сочетать общенаучные и частнонаучные методы анализа.	Высокий уровень указанных знаний в поиске и обработки материала исследования, умением использовать те или иные методы, исходя из конкретных теоретических и практических задач конкретного исследования.
Базовый	Владеть современными методами и приемами экспертизы и рецензирования учебных и научных материалов.	Способен применять на практике полученные знания и умения, основами современных методов научного исследования, экспертизы и рецензирования, допускает незначительные ошибки в обработке материала исследования	Демонстрирует знание современных методов экспертизы и рецензирования научных статей, квалификационных работ и учебных материалов.	Демонстрирует хороший уровень владения навыками анализа, рецензирования исследуемых материалов.
Продвинутый	Владение современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических	Умеет использовать и внедрить и обеспечить лингвистическое и сопровождение электронных информационных систем и	Проявляет хорошие знания и умения в выборе методов и приемов поиска информации, владение электронными	Демонстрирует высокий уровень знаний и умений; применение средств информационно й поддержки лингвистически

	исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации.	электронных языковых ресурсов различного назначения.	информационными системами и применения их в научном исследовании; системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий.	х областей знания, электронных информационных систем и языковых ресурсов в переводческой деятельности; способен разработать и применить тактику разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации;
--	--	--	--	---

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительная оценки по дисциплине быть не может.

7.3. Типовые контрольные задания

Примерные тесты

- 1) Современное языкознание характеризуют методологические научные принципы
 - А) междисциплинарность
 - Б) антропоцентризм
 - В) историзм
 - Г) атомизм
- 2) Автором приведенного высказывания является

«Концепт – это как бы сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не «творец культурных ценностей» – сам входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее».

 - А) М. Хайдеггер
 - Б) В.А. Маслова

- В) Ю.С. Степанов
Г) А. Вежбицкая
- 3) Направление в науке, объектом изучения которого является человеческий разум, мышление и те ментальные процессы и состояния, которые с ними связаны
- А) когнитивизм
Б) концептуальный анализ
В) теория дискурса
Г) коммуникативный синтаксис
- 4) «Оперативная содержательная единица памяти ментального лексикона, концептуальной системы мозга, всей картины мира, отраженной в человеческой психике» (Е.С. Кубрякова) называется
- А) знаком
Б) значением
В) концептом
Г) понятием
- 5) «Целостный, глобальный образ мира, который является результатом всей духовной активности человека в ходе всех его контактов с миром» (Г.А. Брутян)
- А) картина мира
Б) дискурс
В) концепт
Г) константа культуры
- 6) Направление языкознания, изучающее взаимодействие языковых, культурных и психических и национальных факторов в функционировании и развитии языка
- А) структурная лингвистика
Б) этнолингвистика
В) компаративистика
Г) социолингвистика
- 7) Изучением языка как феномена культуры народа занимается
- А) литературоведение
Б) лингвофилософия
В) герменевтика
Г) лингвокультурология
- 8) Антропоцентрическая ориентация в лингвокультурологии связана с
- А) Уровнем социума
Б) концептуальным уровнем
В) синтаксическим уровнем
Г) уровнем содержания

- 9) Объект исследования в лингвокультурологии –
- А) концепты и лингвоконцепты
 - Б) морфемика и морфология
 - В) уровень словообразования
 - Г) лексико-семантический уровень
- 10) Предмет исследования лингвокультурологии –
- А) языковая картина мира этноса
 - Б) языковая картина мира народа
 - В) традиции, а также отсутствие традиций
 - Г) языковая картина мира автора.
- 11) С точки зрения порождения текста первичными являются
- А) экстралингвистические факторы
 - Б) стилистические средства
 - В) языковые особенности
 - Г) лингвистические приемы
- 12) Осознание связанности отдельных образов и культурологических реалий связано с
- А) образно-культурологическим кодом
 - Б) с засекречиванием языкового кода
 - В) с расшифровкой выбранного кода
 - Г) с генетическим кодом человечества
- 13) С.А. Аскольдов-Алексеев, Ю.С. Степанов, Д.С. Лихачев разработали в теории текста
- А) концептуальный подход
 - Б) диалектический подход
 - В) комплексный подход
 - Г) целостный анализ
- 14) Зрительно воспринимаемые движения другого человека, выполняющие выразительно-регулятивную функцию в общении (поза, жесты, мимика, походка) – ... средства
- А) вербальные
 - Б) кинесические
 - В) паралингвистические
 - Г) лингвистические
- 15) Невербальные сигналы, свидетельствующие о готовности вашего собеседника к общению:
- А) закрытая поза
 - Б) открытая поза
 - В) суженные зрачки глаз

- Г) поворот тела и носка ноги в вашем направлении
- 16) Безэквивалентные языковые единицы (по Е.М.Верещагину и В.Г.Костомарову) - обозначения специфических для данной культуры явлений.
- А) Реалии
 - Б) Образы
 - В) Концепты
 - Г) Обряды
- 17) Осознание членами этноса своего группового единства и отличия от других аналогичных формирований.
- А) Культурный фон
 - Б) Этническое самосознание;
 - В) Культурное своеобразие
 - Г) Этническая культура
- 18) Примером метакультуры, которая объединяет разные народы, может быть ___.
- А) пение
 - Б) образование
 - В) христианская культура
 - Г) семья
- 19) Лингвистическая теория ___ основывается на том, что культура того или иного народа формируется под влиянием языка, который используется в данном языковом континууме.
- А) Сепира-Уорфа
 - Б) Ю.С.Степанова;
 - В) Е.М.Верещагина и В.Г.Костомарова
 - Г) В.А.Масловой
- 20) Говоря об этнолингвистическом направлении, следует помнить, что корни его в Европе идут от ___.
- А) Панини;
 - Б) Аристотеля
 - В) Платона
 - Г) В. Гумбольдта.

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Статус лингвокультурологии в ряду других лингвистических

2. История возникновения лингвокультурологии
3. Цели и задачи лингвокультурологии
4. Методология и методы лингвокультурологии
5. Объект и предмет лингвокультурологии
6. Базовые понятия лингвокультурологии
7. Культурная коннотация как экспонент культуры в языковом знаке
8. Проблемы взаимодействия языка и культуры
9. Языковая картина мира и обыденное сознание
10. Описание языка региона с позиций лингвокультурологии
11. Лингвокультурный аспект дагестанской фразеологии
12. Лингвокультурный аспект русской фразеологии
13. Метафора как способ представления культуры в языке
14. Символ как стереотипизированное явление культуры
15. Стереотип как явление культурного пространства
16. Человек – носитель национальной ментальности и языка
17. Гендерный аспект лингвокультурологии
18. Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии
19. Сравнение в лингвокультурологическом аспекте
20. Прецедентные имена и ситуации в лингвокультурологии
21. Прецедентные тексты в лингвокультурологии
22. Артефакты – национально-маркированные единицы
23. Культурный или лингвокультурный концепт
24. Зооморфизмы или зооморфные образы в лингвокультурологии
25. Концепция лингвистической относительности Сепира – Уорфа
26. Языковые картины мира национальных языков.
27. Факторы, формирующие национальную языковую картину мира.
28. Различные подходы к изучению языковой личности.
29. Коммуникативная компетенция и культурная компетенция.

30. Стили вербальной коммуникации. Невербальная и паравербальная.

31. Ключевые концепты русской культуры.

32. Образ человека в мифе, фольклоре, фразеологии.

33. Архетип и мифологема как явления культуры. Мужчины и женщины в обществе, культуре и языке.

34. Метафора как способ представления культуры.

35. Проблемы межкультурной коммуникации.

36. Способы преодоления культурного шока при освоении чужой культуры.

37. Лингвокультурная ситуация в современной России.

38. Речевой этикет как предмет лингвокультурологии.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля - 30% и промежуточного контроля - 70%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий - 5 баллов,
- участие на практических занятиях (устный ответ, выполнение контрольных) - 15 баллов,
- подготовка рефератов, презентаций, докладов - 10

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос - 15 баллов,
- письменная контрольная работа - 30 баллов,
- тестирование - 25 баллов.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.

а) основная литература

Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.

Маслова В.А. Лингвокультурология учебное пособие/ В.А.Маслова. – М.: «Академия», 2004. – 208 с.

2. Ларина, Т. В. Категория вежливости и стиль коммуникации. Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций / Т. В. Ларина. – М.: Языки славян. культур, 2009. – 512 с. – (Язык. Семиотика. Культура).

Хроленко, А. Т. Основы лингвокультурологии: учебное пособие / А. Т. Хроленко; под ред. В. Д. Бондалетова. – 5-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2009. – 184 с.

б) дополнительная литература
2004.

Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство языка: учебное пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 288 с.

Вейсбергер Й.Л. Родной язык и формирование духа. М., 1993.

Воркачев С. Г. Лингвокультурология, языковая личность, концепт: становление антропоцентрической парадигмы в языкознании // Филологические науки - 2001 - № 1. - С. 64-72.

Добровольский Д.О. Национально-культурная специфика во фразеологии// Вопросы языкознания. – 1977. - №6.

Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология : курс лекций / В. В. Красных. - М. : Гнозис, 2002. - 284 с. Курс лекций .

Маслова А.Ю. Основные направления современной лингвистики. М., 2008.

Опарина Е.О. Лексика. Фразеология, текст: лингвокультурологические компоненты // Язык и культура. – Вып.2. – М., 1999.

Подюков И.А. Народная фразеология в зеркале народной культуры: учебное пособие. – Пермь, 1991.

Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. – М., 1993

Солодуб Ю.П. Национальная специфика и универсальные свойства фразеологии как объект лингвистического исследования// ФН НДВШ- 1990. - №6.

Телия В.Н. русская фразеология: Семантический, парадигматический и лингвокультурологический аспекты. М. Школа «Языки русской культуры, 1996.

Шаховский, В. И. Эмоции. Долингвистика, лингвистика, лингвокультурология: [монография] / В. И. Шаховский. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 128 с.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.

1. <http://www.zone.ee/run/Trudy.htm>
2. <http://diction.chat.ru/ukazat.html>
3. <http://semiotics.ru/rus/sphere/semiosphere.htm>
4. <http://yanko.lib.ru/add/lotman-all.htm>
5. http://vivovoco.rsl.ru/VV/PAPERS/LOTMAN/LOTMAN_A.HTM

6. <http://www.philosophy.ru/edu/ref/rudnev/b264.htm>
7. <http://cet.webzone.ru/tutor/98/zinchenko-98.htm>
8. <http://lib.semiotics.ru/>
9. Электронная библиотека ДГУ: www.lib.dgu.ru
10. Электронная библиотека ФЭБ: <http://www.feb-web.ru>
11. Электронная библиотека филологического факультета С.-Петербургского университета: <http://e-lingvo.net>.
12. Электронная библиотека Российской государственной библиотеки: <http://www.rsl.ru>
13. _Научная электронная библиотека УНИ РУДН (<http://www.rad.pfu.edu.ru/>)
14. Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [<http://www.elibrary.ru>].

- Всероссийская виртуальная библиотека (www.portalus.ru)
- Сетевая лингвистическая библиотека СПбГУ (www.project.phil.pu.ru)
- Электронная библиотека по лингвистике (www.lib.fl.ru)

10. Методические рекомендации:

Самостоятельная работа по дисциплине «Лингвокультурология» теоретической и прикладной дисциплиной, способствующей достижению успехов в научно-исследовательской подготовке магистров. Курс формируется из лекционных и семинарских занятий. Большое место в изучении дисциплины отводится самостоятельной научно-исследовательской работе магистров. Она предполагает изучение источников и знакомство с учебной и научной литературой. Результатом самостоятельной работы является подготовка научных докладов, диссертационной работы. Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при аттестации магистранта.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При изучении дисциплины «Коммуникативно-прагматическая лингвистика» используются следующие технологии:

- технологии проблемного обучения (проблемные лекции, проводимые в форме диалога, решение учебно-профессиональных задач на практических занятиях);
- игровые технологии (проведение деловых игр, «интеллектуальных разминок», реконструкций функционального взаимодействия личностей в рамках практических занятий);
- интерактивные технологии (проведение лекций-диалогов, коллективное обсуждение различных подходов к решению той или иной учебно-профессиональной задачи, дискуссии);
- информационно-коммуникативные технологии (моделирование изучаемых явлений, презентация учебных материалов) и элементы технологий проектного обучения.

Для выполнения моделирования необходимы пакет прикладных программ Microsoft Office Point и программы по отдельным темам дисциплины. При проведении таких занятий нужен компьютерный класс.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Компьютер с минимальными системными требованиями.

Компьютер с прикладным программным обеспечением: Электронные словари: АBBYY Lingvo и др.

Ноутбук мультимедиа с прикладным программным обеспечением.

Проектор для презентаций

Экран

Колонки

Программа для просмотра видео файлов.